

汉英分类词典



最新

Chinese-English Dictionary of Radio & Television

汉英 广播电视 词典

中国书籍出版社



A Chinese-English Dictionary of Radio & Television

汉英分类词典

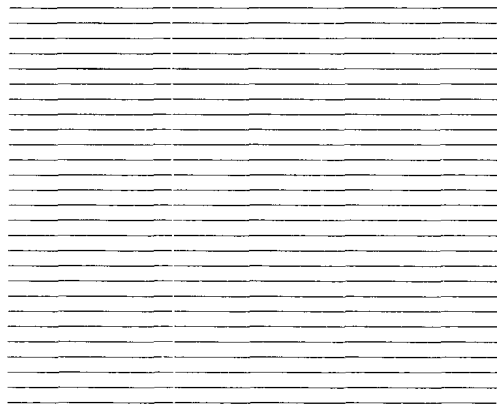


汉英

广播电视

词典

苗新萍 李开荣 主编



中国书籍出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

汉英广播电视分类词典/苗新萍, 李开荣主编. —北京:
中国书籍出版社, 2002.1

ISBN 7-5068-0911-7

I. 汉… II. ①苗… ②李… III. ①广播—词典—汉、英
②电视—词典—汉、英 IV. G22-61

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2001) 第 089084 号

书 名 / 汉英广播电视分类词典

书 号 / ISBN 7-5068-0911-7/H·165

责任编辑 / 赵海生

责任印制 / 王大军 刘颖丽

封面设计 / 罗 宏

出版发行 / 中国书籍出版社

地 址 / 北京市丰台区太平桥西里 38 号 (邮编: 100073)

电 话 / (010) 63455164 (总编室) (010) 63454858 (发行部)

经 销 / 全国新华书店

印 刷 / 北京京海印刷厂

开 本 / 850 毫米×1168 毫米 1/32 14 印张 556 千字

版 次 / 2002 年 1 月第 1 版 2002 年 1 月第 1 次印刷

印 数 / 0001~5000 册

定 价 / 28.00 元 (册)

版权所有 翻印必究

前言



Preface

随着我国改革开放的不断深化,特别是中国加入世界贸易组织(WTO),中国人参与国际社会活动的机会在更广泛的领域和更多的层次上日益增多。无论是个体还是社会群体,涉及政治、经济、文化、科技等诸多方面的国际交往都会更加广泛、更加深入。英语工作者面临着新的机遇和挑战。为了更好地适应新形势的需要,使世界更好地了解中国,中国更全面地走向世界,我们组织编写了这套“汉英分类词典”系列,包括:《汉英人类生活分类词典》、《汉英政治法律分类词典》、《汉英现代科学分类词典》、《汉英文化教育分类词典》、《汉英经济科学分类词典》、《汉英工业技术分类词典》、《汉英广播电视分类词典》、《汉英医疗卫生分类词典》等。

读者熟悉的汉英语文辞书有很多优点,但由于受到词目选收量的限制,很难体现出具有相同语义特征的相关词语之间的联系。不同行业的英语工作者和学习英语的读者,在翻译、教学、写作和科研中不但需要查找生词,而更多的则是需要查找围绕某一特定话题和内容的语义相关词语,以启发灵感、开阔思路、严谨措词。为此,我们依据当代语言学关于词汇场和词汇联想场的理论,将同一知识体系中具有相同和相近语义特征的词目分类编排,从知识性和实用性的结合上尽力满足英语工作者的实际需要。

词目选收以多字词目为主,力求较为全面地反映各学科领域的知识体系。既选收基本常用词语,又注重选收体现学科发展的新词、新语。兼顾理论性、规范性和通俗性,使不同分类层面的词目主次得

当、详略有别,以适应不同层次读者的不同需要。

词目英译力求准确、简明,尽可能反映出汉语的文化和语用特色。多数词目给出相应译文,如有多种英文释义,则兼收并蓄,取各家之长。对中国文化专有的词目,进行简明译释;科技术语采用规范的国际统一英文对应词。必要时,英文释义加注英、美语说明。

为便于读者使用,知识体系呈网络状有机衔接;词目分类科学、合理,层次分明;各类、项以相应编号标示,体例统一,便于查阅。

应当明确指出,本套辞书的编写是在前人成果的基础之上完成的。编纂过程中,大量中外出版物中的词目和译文给了我们重要的启发和权威的参考帮助。同时,中国书籍出版社对本套辞书的编纂和出版给予了热情关怀和大力支持,使得本套辞书能尽早面世。在此,我们谨向有关资料的编、著者、中国书籍出版社表示诚挚的谢意。

分类式汉英辞书的编纂尚属尝试性创新,尽管我们已为精益求精付出了艰辛,但由于缺乏经验,再加上学识水平和占有的资料有限,在词目选收、译文处理、分类体系等方面仍难免出现缺点和不当之处,诚望同行专家和广大读者不吝指正,以期再版时更加完善。

编 者

2001 年 11 月

使用说明

Guide to the Use of the Dictionary

1. 本词典所收词目采用五级标题分类排列。如：

一、;(一);1.;(1);A

各级标题采用不同的字号、字体及不同的排版方式。

2. 词目排列以第一字的汉语拼音字母顺序排列,第一字相同时,按第二个字的汉语拼音字母顺序,依此类推。如:

播音系统 broadcast system

播音装置 broadcaster;broadcasting device

3. 词目中的说明文字用圆括号“()”标示,可替换的文字用圆括号加斜线“(/)” 标示,可省略的文字用方括号 “[]”标示。如:

反光板(补光用) booster light

电视[收看]许可证 television licence

磁带[录音]系统寿命 life of tape system

4. 词目释义一般用对应的英语词语,无对应词语时,用英语解释或音译。如:

满月逛街 carry a one-month-old baby to streets (a custom of
Zhuang“壮”Nationality)

梆子腔 Bangziqiang; local opera performed to the accompaniment
of Bangzi

同一词目有两个或两个以上的释义时,用分号“;”隔开。如:

顺口溜 doggerel; jingle

释文中注释性说明词语置于圆括号“()”内。如：

八卦 Eight Trigrams (eight combinations of three whole or broken lines formerly used in divination)

释文中的可替换词加斜线置于圆括号“(/)”内。如：

京剧海派 Shanghai style (/ school) of Peking opera

释文中用缩略语斜体加圆括号“()”的形式标明不同语言类型。如：

电影 film (*Brit.*); movie (*Am.*); motion picture

地(下)铁(道) underground (railway); tube (*Brit.*); subway (*Am.*)

编委会

主编

苗新萍 李开荣

编委

李开荣 杨淑兰 苗新萍 王 怡
李 晗 李迪梅 阎兴朋 张玮瑛
袁 辉 梁 勇 张裕琴 刘胜军
陈水能 徐国范 李光勇 赵永达
杨 敏 陈 倩 谭小艺 张广吉
许维莉 王 蓓 孙瑞盛 张明明
李雁南 张莉娅 曹江斌 李 杨

编辑人员

吴学扬 王 建 汪 颖 蔡 翠
杜志瑞 孙英林 杨 静 高桂芝
李 鹏 张 静

编务人员

杨 兰 冯金平 李 燕

审校

郝鸣藏

总策划

李洪涛

目 录

Contents

一、广播 Radio

1. 广播新闻 Radio News	[1]
2. 广播文艺 Radio Entertainment	[2]
3. 播音 Public Address	[2]
4. 发射与接收 Transmission and Reception	[8]
5. 节目制作 Programme Producing	[75]
6. 广播设备 Broadcast Apparatus	[121]
7. 广播音乐 Radio Music	[149]
8. 广播团体 Radio Group	[157]

二、电视 Television

1. 电视新闻 Television News	[167]
2. 电视文艺 Television Arts	[168]
3. 播音 Public Address	[173]
4. 发射与接收 Transmission and Reception	[178]
5. 节目制作 Programme Producing	[250]
6. 放音 Reproduction	[328]
7. 电视设备 Television Equipment	[334]
8. 其他 Others	[436]

一、广播 Radio

1. 广播新闻 Radio News

报道 reportage	热门新闻 hot news
报告带 report tape	社论的 editorial
比较器 comparator	时事 current affairs
比较语言学 comparative linguistics	时事播音室 current affairs studio
当地新闻 local news	时事广播 current affairs broadcast
地方电台 local station	时事节目 current affairs programme
地方节目 local programme	时事评论 current affairs commentary
地方戏剧 regional play	时事评论编辑 press review editor
地区新闻 regional news	时事特别节目 current affairs specials
电视或电台的新闻广播 newscast	时事杂志[节目] current affairs magazine
广播讲话 radio talk	台名播报 station identification
广播谈话与时事节目 radio talks and current affairs programmes	谈话节目 talks programme
广播新闻 radio news	体育报道 sports cast
国内新闻 home news	体育节目广播员 sports caster
国内新闻广播 home news broadcasting	体育解说员 sports commentator
黄色新闻 yellow journalism	体育新闻编辑 sports editor
剪辑噪声 noise by cutting	头号新闻 top news
简短的新闻报道 news flash	外电新闻编辑 telegraph editor
简讯 newsletter	相同节目内容 same programme material
精确新闻学 accurate journalism	新闻 current affairs
快速新闻采访 rapid newsgathering	新闻报道 news report
快速语言传输指数 rapid speech trans- mission index	新闻编辑室 newsroom
名条新闻 news item	新闻标题 news headline
内幕新闻 inside story	新闻播音员 newscaster
配乐诗朗诵 recitation with music	新闻材料 news material
评论(述) review	新闻采访摄像机 newsmaking camera
评论播出车(新闻) commentary vehicle	新闻车 newscar
评论播出设备(新闻) commentary faci- ties	新闻传输网 news network
评论的 editorial	新闻发布官 press and public relations officer
评论员 analyst	新闻发射 news transmission
取消[新闻] hold back	新闻法 press law
	新闻分析 news analysis
	新闻负责人 press and public relations

chief
 新闻覆盖面 news coverage
 新闻稿 news release
 新闻工作 journalism
 新闻工作者 journalist
 新闻公告 news bulletin
 新闻广播 news broadcast(/broadcasting)
 新闻广播网 radio news network
 新闻广播员 news reader
 新闻记者 journalist
 新闻交换 news exchange
 新闻节目 news desk
 新闻节目制备 preparation of news material
 新闻媒介 news media

新闻片制片 preparation of news material
 新闻人物 news maker
 新闻时事 news and current affairs
 新闻时事节目 news and current affairs programme
 新闻事件 news event
 新闻速记员 press stenographer
 新闻题材 press subject
 新闻通讯社 press agency
 新闻演播室 news studio
 新闻业 journalism
 新闻杂志 newsorgan
 新闻专题 news special
 新闻综述 news round up

2. 广播文艺 Radio Entertainment

报幕员 announcer
 播出 broadcasting
 播控中心 broadcasting centre
 播送范围 broadcasting area
 播音车 broadcasting car
 传递信息的娱乐节目 hard fluff
 广播歌剧 radio opera
 广播剧 radio drama
 广播剧本 radio drama script
 广播剧作者 radio playwright
 广播连续剧 radio serial
 广播演说 radio speech
 静音区 zone of silence
 激励 drive
 剧情发展 dramatic art

民间歌剧 local opera
 女歌剧演唱家 cantatrice
 色情报刊 yellow journalism
 色情报刊新闻 yellow press
 沙龙戏剧 salon drama
 神秘小说 mystery
 文艺节目 programme of entertainment
 戏剧性的独唱曲 scena
 小剧场 concert hall
 欣赏立体声 enjoy stereo sound
 演出质量 quality of play
 音叉 diapason
 有吸引力的歌唱 attractive vocal
 原版广播剧 original radio drama(/play)
 综艺节目播音室 variety studio

3. 播音 Public Address

半磁迹放音 half track play

半轨录音机 half track recorder

伴舞乐队 orch
 伴音 audio accompanying
 保护间距(磁迹间的) guard track
 保护翼片 protection tab
 报警信号 alerting signal
 报刊(文章) journalism
 爆发音 plosion
 爆破辅音 plosive consonant
 爆[破]声 pop
 爆破音 popping; plosive
 悲叹声 moan
 备用笑声带 canned laughter
 被动发音器官 passive organs of speech
 本地标准时间 local standard time(LST)
 本地电台 local station
 鼻音 rhinolalia; rhinophonia
 闭音节 close syllable
 编辑会议 editorial meeting
 编辑人员 editorial staff
 编辑委员会 editorial board
 编辑责任 editorial responsibility
 编辑助理 editorial assistant
 编码唱片 encode record
 编码立体声 encode stereo
 编者的 editorial
 变化音 altered note
 变音 wow
 标音 phonetic transcription
 标准发音 received pronunciation
 标准音 reference tone
 表音的 phonographic
 表音法 phonography
 表音速记法的 phonographic
 波段选择按钮 push button for selecting wavebands
 播出 broadcast
 播出的节目 programme on the air
 播出结束 close of transmission
 播出前调换节目 last minute programme change
 播出时间不足 underrun
 播放唱片(电台) air play

播送次序 broadcast series
 播送新闻 broadcast news
 播音 public address(PA)
 播音馆 broadcasting house
 播音时间 playing time
 播音室 announce room(/booth)
 播音室广播节目 studio programme
 播音实验 audition
 播音系统 broadcast system
 播音员 announcer
 播音指数 off air
 播音转播 broadcast
 播音装置 broadcaster
 补录 back tracking
 不清晰口声 veiled voice
 不宜播出 unfit for transmission
 猜谜 quiz
 猜谜节目 quiz show
 猜谜主持人 quiz master
 采访 interview
 采访者 interviewer
 操练录音键 practice recording button
 长时放唱[电视]唱片 long disc playing time
 长时放音 extra play
 常规播音室 conventional studio
 唱词 libretto
 唱片放音结束 end of record play
 唱片均衡 equalization of record
 超常放音时间磁带 extra play tape
 超出播出时间 overrun
 齿后音 post dental
 齿龈后音 post alveolar
 重播 retransmission
 重发 retransmit
 重放(现) replay
 重复 repeating
 重复放送 repeat play
 重听 rehear
 重调 readjustment
 初次广播 first broadcast
 纯元音 pure vowel

唇 lip
唇[辅]音 labial
唇读法 lip reading
词调 lexical tone
词类 word class
词重读 lexical stress
磁带放音 tape playback
磁性还音 magnetic reproduction
次席女声 second donna
错误的发音 vocal faults
大功率广播 high power broadcasting
大功率广播电台 high power broadcasting station
大众编排的节目 access programme
带音的 voiced
单耳的 monaural
单耳听觉 monaural hearing
单声道的 monaural
单音字表 non-sense syllable list
导音 leading tone
低声 depth of tone
地区性方言 regional dialect
第一次广播 first broadcast
电唱盘故障 defective turnable
电话采访 interview by telephone
电话插头 phone plug
电话节目 phone in
电脑选曲键 automatic programme locate device
电台节目广播员 disk jockey (DJ)
读音规则 rules of reading
短混响演播室 dead studio
对白录音 vocals recording
对内广播 domestic broadcasting
多路耳机 multiple on line
腭齿龈音 palato alveolar
腭的 palatal
腭[辅]音 palatal
腭摩擦音 palatal fricative
腭舌音 palato lingual
腭音化 palatalization
腭音化的 palatalized

耳语声 whispered sound
发声 voice production
发声法 vocalization
发声体 soniferous body
发音 pronounce; articulation
发音部位 place of articulation
发音法 diction
发音方法(式) manner of articulation
发音方式 mode of articulation
发音弧 speaking arc
发音器官 vocal organ
发音清晰明确的 pronounced
发音书写误用 heterophony
发音图 pattern of articulation
发音学 phonetics
发音正常的 orthophonic
反义语 antonym
泛音 over tone
泛音列 over tone series
非重读音节 unstressed syllable
肺腔 pulmonic cavity
分句法 phrasing
辅音 consonant
辅音清晰度 consonant articulation
复音字母 polyphone
钢琴鸣声 piano whine
高级语言 high level language
高男低音 high bass
高频率声音 higher frequency sound
高音的 high pitched
高音调的 high pitched
高音调声音 high pitched sound/voice
广播传声器 speaker microphone
广播员 speaker
汉语拼音 phonetic transcription of Chinese Character
喉壁 posterior pharyngeal wall
喉结 adam's apple
后软腭 post soft palate
呼吸 respiration
呼吸系统 respiration system
换气 respiration

击发声 percussive sound
 机房 machinery room
 积极发音器官 active articulator
 积极声腔 active cavity
 基本元音 primary vowel
 基础音(和弦的) root
 记者 reporter
 简易播音室 low cost studio
 讲话 speaking
 截幅语言 clipped speech
 句逗划分 phrasing
 句法 phrasing
 句句可懂 sentence intelligibility
 卷舌 retroflexion
 卷舌的 retroflex
 开[口]音节 open syllable
 开口元音 open vowel
 可动铁芯拾音器 movable core pick-up
 可见语言 visible speech
 口 mouth
 口齿不清的人 mush mouth
 口腔 oral cavity
 口腔的 oral
 口腔声 oral sound
 口腔音 oral
 口述的 vocal
 口头的 oral
 口头介绍 oral introduction
 口音 accent
 口语的 oral
 口语法 oral approach
 口语能力 oracy
 朗诵 recital; recitation
 朗诵者 reciter
 连音(续) liaison
 领会 receptivity
 领会性技能 receptive skills
 领会性语言能力 receptive ability
 录音报道 tape recorded report
 录音访问记 tape interview
 普通话 common speech
 普通声音 common sound

气息 breath
 气息控制 breath control
 气象报告 meteorological report
 前齿龈音 prealveolar
 翘舌音 cacuminal
 清[辅]音 unvoiced consonant
 清音 unvoiced (speech) sound
 软腭 velum
 上升二合元音 rising diphthong
 上升音调 rising tone
 舌边音 lateral consonant
 舌根 root
 舌尖 apex
 舌缘 rim of tongue
 升降调 rising falling tone
 生理语音学 physiological phonetics
 声音宏亮的 rotund
 诗歌朗诵 recitation of poems
 实况广播报道 running commentary
 说话 speaking
 特重音 heavy stress
 通讯 newsletter
 通讯员 correspondent
 同音异义词 homophone
 同音字母 homophone
 吐字 diction
 文体华丽的 rotund
 无鼻音的 pear
 无混响播音器 deadend studio
 无意义的音节 non-sense syllables
 下唇 lower lip
 小播音室 announcer studio
 小舌 post soft palate
 小舌音 uvular
 宣布 announcement
 咽[腔] pharynx
 咽喉 pharynx and larynx
 咽腔 pharyngeal cavity
 咽腔后壁 posterior pharyngeal wall
 咽腔化音 pharyngealized sound
 咽腔化作用 pharyngealization
 咽音 pharyngeal sound

言语测验 verbal test
 言语符号 verbal symbols
 言语交际 verbal communication
 言语行为 verbal behavior
 言语学习 verbal learning
 演唱会 vocal concert
 演说的 oratorical
 演说语言 oratorical speech
 验声器 phonoscope
 阳平 rising tone
 意群阅读 phrase reading
 阴平 high and level tone
 音标 phonetic symbol(/transcription)
 音色 quantity
 音调 intonation
 音调补偿 tone compensation
 音调补偿的 tone compensated
 音调补偿音量控制 tone compensated
 volume control
 音调定位器 tone localizer
 音调校正 tone correction
 音调控制 tone colour control
 音调控制开关 tone control switch
 音调控制钮 tone control knob
 音调损伤 tone defect
 音调调节 tone control
 音调调节器 tone colour control
 音调调整电路 tone control circuit
 音调响度 tone loudness
 音阶增益调节设备 voice operated gain
 adjusting device
 音节 syllable
 音节清晰度 syllable articulation
 音量 volume level
 音量表 volume meter
 音量单位表 vu meter
 音量电位器 volume control knob
 音量范围 volume range
 音量范围控制 volume range control
 音量计 phonometer
 音量校正 volume correction
 音量控制 volume control

音量控制器 volume controller
 音量控制旋钮 volume control knob
 音量扩展 volume expansion
 音量扩展器 volume expander
 音量滤波器 volume filter
 音量失真 volume distortion
 音量收缩 volume contraction
 音量衰减 volume fading
 音量衰减器 volume attenuator
 音量调节 volume control
 音量调节器 volume adjuster
 音量限制器 volume limiter
 音量压缩 volume compression
 音量压缩器 volume compressor
 音量指示器 volume indicator
 音频均衡器 voice equalizer
 音频调整 voice control
 音品(色) quality
 音品补偿音量调节 tone compensated
 volume control
 音平 tone level
 音色 purity of tone
 音色补偿音量调制 tone compensated
 volume control
 音色纯正 very pure tone
 音色调整 tone colour control
 音位操练 phonological drill
 音位(素) phoneme
 音位学 phonology
 音位学的 phonological
 音位学家 phonologist
 音位学音 phonological tones
 音系学 phonology
 音域(程) volume range
 音韵分段 phonological segment
 音韵概念 phonological concept
 音韵体系 phonological system
 音韵文体学 phonostylistics
 音韵学 phonology
 音韵学的 phonological
 音韵学家 phonologist
 音韵学音 phonological tones

音质(品) quality of sound	语言加工程序 language processing
吟诵 intonation	语言教程 language course
应用语言学 applied linguistics	语言能力 linguistic ability
硬腭 hard palate	语言熟练程度 language proficiency
用鼻音说话 nasalize	语言水平 language proficiency
用扩音系统传输语言 speech transmission by public address system	语言特点 language features
用语 diction	语言通道选择器 speech channel selector
用语言符号表示 phoneticize	语言通信 speech communication
由无线电播音 talk over the radio	语言项目 linguistic item
有关发音的 pronouncing	语言[信号]测听术 vocal audiometry
有话无话鉴别 speech vs silence determi- nation	语言信息 linguistic information
有声的 phonic	语言行为 language performance
有源换能器 active transducer	语言形式 linguistic form
语调 intonation	语言学 linguistics
语控录音机 voice operated recorder	语言学的 linguistic
语音应答系统 voice response system	语言学家 linguist
语图 sonagram	语言艺术 language arts
语序 word order	语言音量 volume of speech
语言表达 language performance	语言噪声 speech noise
语言表达能力 language competence	语音 phonetic sound
语言才能 linguistic skill	语音的 phonetic
语言测试 language testing	语音编码 speech coding
语言测听 speech audiometry	语音变化 allophonic change
语言错误 linguistic error	语音补偿器 voice equalizer
语言的物理特性 physical characteristics of speech	语音词曲 phonetic dictionary
语言发音 phoneme articulation	语音代用词 phonetic substitution
语言发展 language development	语音分类学 phonetic typology
语言分配系统 language distribution sys- tem; LDS	语音规律 phonetic law
语言符号 linguistic symbol	语音合成 voice synthesis
语言工程学 language engineering	语音接近联想 clang association
语言[广播]节目 voice frequency pro- gramme	语音类似联想 clang association
语言规范 linguistic norm	语音滤音器 voice filter
语言规范化 language standardization	语音频率 voice frequency(VF)
语言合成 speech synthesis	语音平衡词表 phonetically balanced word list
语言合成器 speech synthesizer	语音声级 vocal level
语言技能 language skill	语音识别系统 speech recognition system
语言技巧 linguistic skill	语音特性 phonetic feature
	语音选择 voice selection
	语音学 phonetic sciences
	语音学家 phonologist
	语音音程 voice sound

语音语法 phonetic grammar
 语音域 compass (of voice)
 语音质量 quality of speech
 语音字母 phonetic letter
 语质 voice quality
 元音[字母] vowel
 元音的清晰度 clarity of vowels
 元音声 vowel sound
 原文广播 original broadcast
 圆唇[元]音 rounded; round vowels
 圆口元音 oral vowel
 圆润 smooth
 圆润的(声音) pear
 阅读步骤 reading ladder
 阅读测验 reading test
 阅读策略 reading strategy
 阅读方法 reading method
 阅读技能 reading skills
 阅读能力 reading ability/competence
 阅读水平 reading level
 阅读速度 rate of reading
 阅读效率 reading efficiency
 阅读装置 reading device
 韵母 finals
 仄声 oblique(tone)
 摘录(要) scrap
 窄元音 narrow vowels
 正在播音 on the air

正在广播 on the air
 政府发言人 government spokesman
 知识测验 quiz
 纸型(新闻稿) boiler plate
 中心播音室 main studio
 中元音 central vowel
 重点部位 accent
 重读法 accentuation
 重音 accentuation; stress
 重重音 heavy stress
 逐词阅读 word-by-word reading
 主持人 contributor
 主动音 active tone
 主演播室 main studio
 注音的 pronouncing
 撰稿人 contributor
 浊[辅]的 voiced consonant
 浊音 voiced speech sound
 浊音的 voiced
 子音 consonant
 字长 word length
 字母 letter
 字母清晰度 letter articulation
 字体混杂 wrong font
 自由字段 free field
 总解说员 chief announcer
 嘴 mouth
 做广播讲话 talk over the radio

4. 发射与接收 Transmission and Reception

1/4 波长 quarter wavelength
 1/4 磁迹 quarter track
 1/4 磁迹带 quarter track tape
 1/4 轨 quarter track
 1/4 英寸录音磁带 quarter inch tape
 1/4 转 quarter revolution
 AHD 唱片 audio high density disk
 A 型杜比系统 A-type Dolby system
 B 挡舌 tab B
 B 组电池 B-battery

CCD 延时器 CCD delay unit
 CCIR 盘芯 European core
 CD-4 分离器声道立体声唱片 CD-4
 discrete quad disc
 EL 盒式磁带 EL cassette tape
 Vu 表 Vu meter; volume unit meter
 XYZ 色度图 XYZ chromaticity diagram
 XY 制立体声录音 XY stereophonic recording
 Z 变换 Z transform
 艾润吸声系数 Eyring coefficient